

11/12/2020

Ore 14:30

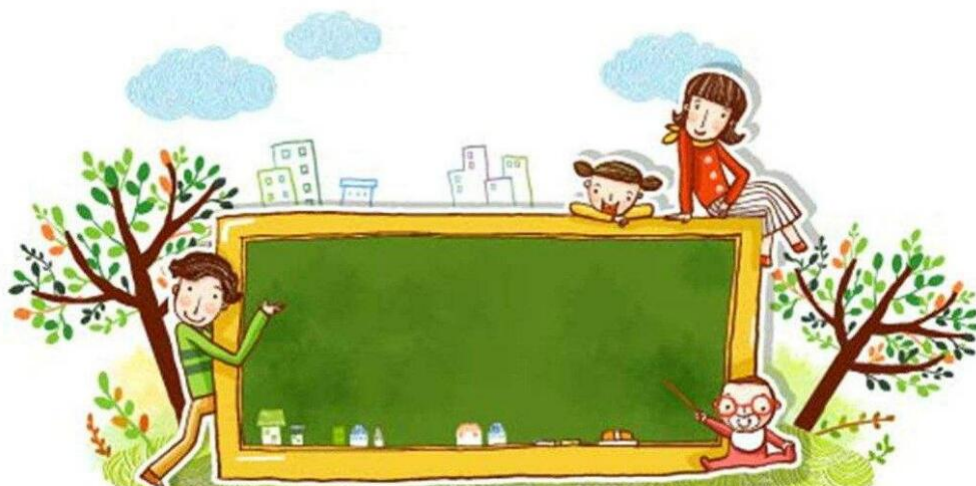
PIATTAFORMA ZOOM

Per info & registrazione:
didattica@istitutoconfucio.it

Web workshop:

La didattica del cinese rivolta ai bambini

*Un confronto su esperienze di insegnamento e metodologie didattiche **



Coordinamento scientifico: Paolo De Troia, Ornella De Nigris

Programma:

ore 14:30 Saluti e apertura dei lavori

ore 14:40 Raffaella Meloni (Docente, Istituto Confucio di Roma)

ore 15:00 Xi Wang (Docente, Istituto Confucio di Roma)

ore 15:20 Paola Mattioli (Docente, Istituto Marymount Roma)

ore 15:40 Paola Cavazzana (Co-autrice libro *Ni hao! Imparare il cinese è un gioco da ragazzi*) e Palmira Pregnotato (Orientalia Editrice)

ore 16:00 Domande e dibattito

ore 16:15 Chiusura dei lavori

** La partecipazione al workshop prevede il rilascio di un certificato*

Fin dai primissimi anni dalla sua fondazione nel 2007, l'Istituto Confucio è impegnato attivamente nella divulgazione della lingua e della cultura cinese. L'insegnamento della lingua rivolto a bambini (5-10 anni) e ragazzi (11-15 anni) è stato ed è ancora oggi parte integrante della *mission* dell'Istituto. Fin dal 2008 sono stati infatti organizzati numerosi corsi di lingua per i giovanissimi studenti.

La didattica del cinese rivolta ai bambini si è da subito rivelata una grande sfida, sia dal punto di vista teorico – come insegnare una lingua e una cultura così lontane geograficamente a discenti non ancora o da poco scolarizzati, che dal punto di vista pratico – quali approcci sono più adatti e quali i materiali didattici disponibili?

Nel corso degli anni i docenti hanno sperimentato vari approcci e metodologie, che *in primis* hanno dovuto tener conto della mancanza di materiali didattici adatti, ma anche delle peculiarità nell'apprendimento di una seconda lingua in diverse fasce d'età: prescolare (5-6 anni), scolare (6-10) e nei ragazzi (11-15 anni).

Mentre negli ultimi anni una sempre maggiore attenzione è stata dedicata alla didattica del cinese rivolta agli studenti della scuola superiore, basti ricordare il Convegno “La didattica del cinese nella scuola secondaria di secondo grado: esperienze e prospettive” organizzato nel 2015 dal Dipartimento ISO e dall'Istituto Confucio in collaborazione con il MIUR, l'insegnamento del cinese rivolto ai bambini resta ancora una terra piuttosto inesplorata.

Questo web workshop nasce dunque dalla volontà illustrare lo stato dell'arte dell'insegnamento della lingua cinese rivolto ai bambini e ragazzi italofofoni, e si propone di avviare una riflessione sulle metodologie, strumenti didattici e approcci pedagogici adottati. I relatori invitati a partecipare sono impegnati da anni nella didattica del cinese per bambini e rappresentano contesti scolastici diversi fra loro. Saranno presenti anche l'autrice e l'editore di uno dei più recenti manuali di cinese rivolto a bambini: *Ni hao! Imparare il cinese è un gioco da ragazzi*.

Materiali didattici per l'apprendimento della lingua cinese in età prescolare e scolare, Raffaella Meloni

È ormai risaputo che i bambini, apprendendo le lingue straniere in età infantile, riescano più facilmente a raggiungere, da adulti, un'elevata padronanza linguistica. Ma il bambino, soprattutto se in età prescolare, non ha ancora un proprio “metodo di studio”. Come può quindi acquisire una lingua che non ha modo di sentire e praticare quotidianamente? L'insegnante deve essere in grado di catturare l'attenzione del bambino, di facilitare una graduale e spontanea familiarizzazione con la lingua cinese e di promuovere la passione e l'interesse per una cultura così affascinante. Al fine di raggiungere tale obiettivo, deve trovare ogni modo possibile perché questo “primo approccio” con la lingua cinese si riveli al contempo istruttivo e divertente. Deve quindi dare massima importanza all'interazione: i bambini, grazie all'interazione tra studenti e tra studenti e docente, riescono ad avere con la lingua cinese un approccio ludico e coinvolgente, mantenendo così sempre vivo il proprio interesse.

Ma questo non è sufficiente: prima dell'inizio del corso, è necessario porsi delle domande: come rendere l'apprendimento un gioco? Quali materiali didattici utilizzare? Come e quando scegliere il miglior metodo di insegnamento? I materiali didattici oggi a nostra disposizione sono infiniti e tutti estremamente

utili; si tratterà solo di capire quale scegliere basandoci su numerosi fattori quali ad esempio età media e numero degli studenti per ogni classe.

如何在有趣的课堂活动中提升学生的汉语听说能力, 奚旺

儿童汉语教学应结合儿童本身的年龄和性格因素有针对性地进行教学设计, 让孩子在玩中学, 在乐中学。通过丰富有趣的课堂活动和一定量的课后评量, 让学生在不知不觉中提升汉语的听说读写的能力。本人会介绍一些在课堂中实用的, 反响较好的课堂活动进行说明。

Playful learning: quando il gioco aiuta l'apprendimento, Paola Mattioli

La lingua cinese offre infinite opportunità di apprendimento per i bambini più piccoli i quali, grazie alla loro predisposizione ad immaginare, facilmente riescono a visualizzare e memorizzare i caratteri cinesi. È importante adottare delle strategie ludiche e originali che facciano imparare il cinese divertendosi ed in questo siamo oggi facilitati da tutti gli strumenti informatici (apps, podcast, video YouTube...) che abbiamo a disposizione. Oltre l'apprendimento dei caratteri altro punto di forza dell'insegnamento del cinese ai bambini è l'incredibile patrimonio culturale che stimola la loro creatività ed interesse.

Presentazione del volume "Ni Hao! - Imparare il cinese è un gioco da ragazzi", Paola Cavazzana e Palmira Pregnolato

Ni Hao! è un manuale dedicato ai giovani italofofoni desiderosi di apprendere le basi della lingua e della cultura cinesi scritto da Paola Cavazzana e Liliana Liao, illustrato da Cristina Nisticò e pubblicato da Orientalia Editrice nell'autunno del 2020. Nel corso dell'intervento Paola Cavazzana (autrice) e Palmira Pregnolato (editrice) racconteranno come è nato il progetto e come si è sviluppato, dall'elaborazione dei testi e degli esercizi alla realizzazione delle illustrazioni e delle animazioni video che accompagnano il manuale, e come questo si inserisce nel panorama editoriale italiano.